

TUYAUX

N° 154 | 2 | 2024

Festival international d'orgue de Dudelange



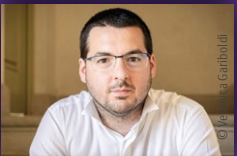
8.5

Like a Jazz Machine Prelude:
Barbara Dennerlein &
Laurent Pierre



14.5

Joffrey Mialon



23.5

Alessandro Urbano



14.6

Classe d'orgue de Paul
Breisch du Conservatoire
d'Esch-sur-Alzette



Patronages



Sponsors



Partenaires Media



Réseaux



Impressum



Tuyaux est le bulletin de liaison de l'a.s.b.l. „Les Amis de l'Orgue Saint-Martin Dudelange“ et le cahier-programme officiel du Festival international de musique d'orgue de Dudelange. Il est distribué gratuitement aux membres des Amis de l'Orgue Saint-Martin de Dudelange et aux Amis du Festival.

Tirage:

2.100
Parution trimestrielle
Numéro 154 (2/2024)
Mai 2024 – 30^e année

Rédaction:

Alex Christoffel

Layout:

Stefan Hank

Impression:

IMPRIMERIE / CENTRALE



Edition du bulletin « Tuyaux »:

„Les Amis de l'Orgue Saint-Martin Dudelange“ a.s.b.l.

Organisateur du Festival:

Festival international de Musique d'Orgue de Dudelange a.s.b.l.

Contacts:

Festival International de Musique d'Orgue de Dudelange
14, rue Nic. Conrady L-3552 Dudelange
Tél. +352 51 94 48

Les Amis de l'Orgue Saint-Martin Dudelange
14, rue Nic Conrady L-3552 Dudelange
Tél. +352 51 56 62

info@orgue-dudelange.lu

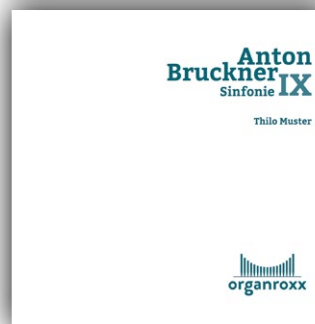
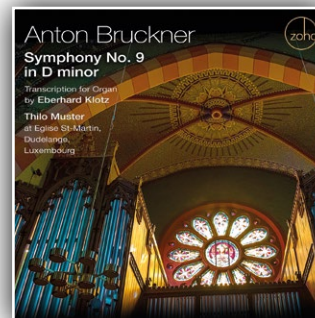
Les Amis de l'Orgue Saint-Martin Dudelange sont affiliés à la FFAO (Fédération Francophone des Amis de l'Orgue)

Sommaire

- 4 Le mot du Président
- 5 Comité d'honneur du Festival / Conseils d'administration du Festival et des Amis de l'Orgue
- 6 Amis du Festival
- 8 Like a Zazz Machine Prelude
- 14 Récital Joffrey Mialon
- 18 Bach et la musique italienne par Alessandro Urbano
- 22 Classe d'orgue de Paul Breisch du Conservatoire de musique d'Esch-sur-Alzette
- 24 Festival Bruckner
- Verso** Comment soutenir le Festival et les Amis de l'Orgue

CD Bruckner symphonie n°9 par Thilo Muster

Le CD avec la 9^e symphonie de Bruckner (transcrite pour orgue par Eberhard Klotz) enregistré par Thilo Muster à l'orgue de Dudelange et publié par organroxx vient d'être aussi édité par le label américain Zoho de New York. Cette version est uniquement diffusée aux États-Unis, au Canada, en Australie et en Nouvelle-Zélande.



Dernier Dialogue de la saison 2024

Dimanche 12 mai à 16h00 aura lieu le dernier « Dialogue » de la saison 2024. Alessandro Urbano nous fera découvrir Arnold Schönberg et nous parlera de l'orgue et de ses timbres.



Le mot du président

Début de saison une fois de plus très réussi ...

Grand succès auprès du public tout d'abord des retrouvailles, dans le cadre du **traditionnel Preopening du Festival « Zeltik » de Dudelange** et après les plaisirs procurés par son concert en 2020, de **Kevin Macdonald** aux bagpipes, entouré de sa nouvelle équipe (Norrie Maclver – vocals, Craig Munro – bagpipes, Chris Pugh – keyboard, Jamie Adamson – guitar and vocal, Cullum Edwards – drums), en concert avec **Laurent Felten**, notre organiste partenaire désormais presque incontournable des Preopening des concerts « Zeltik ». Concert très apprécié par un public de tous les âges venu très nombreux, mais où les amateurs d'orgue n'auraient pas refusé une implication un peu plus intense de notre soliste organiste.

Très beau récital ensuite de notre virtuose invité luxembourgeois **Paul Breisch**, titulaire bien connu des orgues de la Cathédrale de Luxembourg, avec un programme placé sous le thème « Itinéraire marial » comportant des oeuvres phares tant des grands compositeurs-organistes luxembourgeois : – Dom Paul Benoît, Albert Leblanc, Carlo Hommel – que du répertoire international – dont notamment la Suite Gothique de Léon Boëllmann et la Suite modale de Flor Peeters.

... et avec une suite des plus prometteuses :

En ces jours – **Mardi 30 avril** – alors que vous recevez le présent n° de Tuyaux : **Anna Lapwood**, bien connue notamment par ses vidéos d'orgue du Royal Albert Hall à Londres, nous mènera en **voyage musical à travers l'ensemble du répertoire, des classiques aux vedettes d'aujourd'hui** : de J.S. Bach, Claude Debussy, Louis Vierne, Maurice Duruflé, à Philip Glass, Hans Zimmer et Kristina Arakelyan, Florence Price, Olivia Belli. Détails voir Tuyaux 153 pages 16–19 et sur www.orgue-dudelange.lu

Poursuivant sa tradition de viser au-delà de ses mélomanes fidèles, des publics nouveaux, notre Festival présentera **mercredi le 8 mai**, un 2^e **Prélude** au Festival du Centre culturel de la Ville de Dudelange Opderschmelz « **Like A Jazz Machine** », en accueillant **Barbara Dennerlein** (orgue) et **Laurent Pi-**

erre (saxophone). Barbara Dennerlein que notre Festival se réjouit de réentendre après son récital très apprécié le 11 octobre 2003, et Laurent Pierre, saxophoniste luxembourgeois, membre e.a. du Luxembourg Jazz Orchestra.

Mardi 14 mai aura ensuite lieu le récital que notre Festival se réjouit d'offrir traditionnellement au **lauréat de son dernier Concours d'interprétation bisannuel : Joffrey Mialon, 1^{er} prix en 2023**, jouera notamment d'**Olivier Messiaen** des extraits du « **Livre du Saint Sacrement** » ainsi que la **Symphonie N°10 « Romane »** de **Charles-Marie Widor !**

Jedi 23 mai, dans un concert organisé par l'Ambassade d'Italie en collaboration avec les Amis de l'Orgue Saint-Martin Dudelange, **Alessandro Urbano**, notre organiste titulaire, jouera un récital placé sous le thème « Héritage: Bach et la musique italienne » avec des oeuvres tournant notamment autour de la forme musicale de la **Passacaille** : de J. S. Bach la fameuse « Passacaille et fugue en do mineur », de Max Reger « Introduction et passacaille en ré mineur », enfin de J.G. Rheinberger l'extrait « Passacaille » de la Sonate en mi mineur.

Et puis, **vendredi 14 juin**, aura lieu le 3^e Prélude 2024 organisé en collaboration avec les Amis de l'Orgue Dudelange, un événement musical régulier de la Ville de Dudelange, le « **Prélude festif à la Fête de la Musique 2024** », par des élèves et étudiants de la classe d'orgue de **Paul Breisch** du **Conservatoire de musique de la ville d'Esch-sur-Alzette**.

Avec l'espoir de nous retrouver nombreux dans les prochains concerts.

Jean Éloi Olinger
Président

Comité d'honneur du Festival international d'orgue de Dudelange

Présidente : Erna Hennicot-Schoepges

Président d'honneur : Fernand Wagner

Organistes

Martin Bambauer (Trier) ■ Philippe Delacour (Metz) ■ Thierry Escaich (Paris) ■ Jean Ferrard (Bruxelles)
Naji Hakim (Paris) ■ Bernhard Leonardy (Saarbrücken) ■ Pierre Nimax jun. (Luxembourg)
Ben van Oosten (Den Haag) ■ Pascale Rouet (Charleville-Mézières) ■ Wolfgang Seifen (Berlin)
Josef Still (Trier) ■ Alain Wirth (Luxembourg)

Membres

Mars di Bartolomeo ■ Xavier Bettel ■ Guy Arendt ■ Dan Biancalana
Henri Ahlborn ■ Jean Back ■ François Biltgen ■ Pierre Bley ■ Alex Bodry ■ Pierre Cao ■ Guy Dockendorf
Christoph Martin Frommen ■ Robert Garcia ■ Stephan Gehmacher ■ Germaine Goetzing ■ Fred Harles
Jean-Paul Hoffmann ■ Jean Hoss ■ Candace Johnson ■ Louis Karmeyer ■ Bob Krieps ■ Paul Lesch ■ Didier Maes
■ Marc Meyers ■ Octavie Modert ■ Pierre Mores ■ Alex Mullenbach ■ Maggy Nagel ■ Eugène Prim
■ Viviane Reding ■ Georges Santer ■ Jacques Santer ■ Chanoine hon. Mathias Schiltz ■ Jean Spautz ■ Bruno Thérêt
Jeannot Waringo ■ Fernand Weides ■ Jean Wenandy ■ Damien Wigny ■ Léon Zeches ■ Roby Zenner (t)

Comité d'organisation du Festival international d'orgue de Dudelange

Festival international de Musique d'Orgue de Dudelange a.s.b.l.

en collaboration avec Les Amis de l'Orgue Saint-Martin Dudelange a.s.b.l.

Paroisse Saint-Martin de Dudelange – Ville de Dudelange



Conseil d'administration

Festival International de Musique d'Orgue de Dudelange, a.s.b.l.

Fondée en 2002 par les institutions partenaires de la rénovation de l'orgue, à savoir le Ministère de la Culture, la Ville de Dudelange et la Paroisse Saint-Martin de Dudelange secondée par les Amis de l'Orgue Saint-Martin Dudelange, l'a.s.b.l. „Festival International de Musique d'Orgue de Dudelange“ est l'organisateur responsable du Festival international d'orgue de Dudelange et du Concours bisannuel international d'orgue de Dudelange.

Jean Éloi Olinger, président
Pierre Nimax jr, directeur artistique
Alessandro Urbano, conseiller artistique
Paul Braquet, trésorier
Dan Cao, membre
Eugène Chelius, secrétaire
Alex Christoffel, secrétaire des publications

Membres Honoraires

Jacques Dondelinger, président honoraire
Adrien Meisch (t), vice-président honoraire

Membres

Sylvie Andrich-Duval, députée honoraire ■ **Dan Biancalana**, député-maire ■ **Serge Eberhard** ■ **Erna Hennicot-Schoepges**, présidente du Comité d'honneur du Festival ■ **Paul Lesch** ■ **Abbé Edmond Ries**, curé doyen ■ **Pol Schmoetten**, Ancien commissaire à l'enseignement musical ■ **Loris Spina**, Échevin ■ **Fernand Wagner**, président honoraire du Comité d'honneur



Direction administrative

Les Amis de l'Orgue Saint-Martin Dudelange, a.s.b.l.

Fondée en 1988 pour rénover et mettre en valeur l'orgue de Dudelange, l'a.s.b.l. « Les Amis de l'Orgue Saint-Martin Dudelange » assure depuis 2003 la direction administrative et technique du Festival d'Orgue de Dudelange et continue à encourager les jeunes talents et à promouvoir l'orgue de l'église de Dudelange par l'enregistrement de CDs.

Paul Braquet, président et trésorier
Hubert Braquet, vice-président
Eugène Chelius, secrétaire

Membre Honoraire

Jacques Dondelinger, président honoraire

Organistes membres du comité

Pierre Nimax jun.
Thierry Hirsch
Jean-Marie Laures
François Theis
Alessandro Urbano

Membres

Alex Christoffel ■ **Triny Kirt-Meyer** (dél. de la Chorale St-Martin) ■ **Johnny Oestreicher** ■ **Abbé Edmond Ries**, curé doyen ■ **Norbert Sadler** ■ **Léon Weber** ■ **André Wolter** (assistant pastoral).

Amis du Festival

Mécènes

- Amitiés Italo-luxembourgeoises, Esch-sur-Alzette
- Anonyme
- Franco Avena, Niederanven
- Germaine et Charles Berg-Goetzinger, Luxembourg
- Jacqueline et Jean-Marie Bodé, Roedgen
- Marguy et Paul Braquet-Schalz, Dudelange
- Banque Bil, Luxembourg
- BGL-BNP Paribas, Luxembourg
- Marthe et Ady Christoffel-Heinen, Dudelange
- Cottage Hotel-Restaurant, Dudelange
- Paul Dahm, Luxembourg
- Martine Deprez, Dudelange
- Ianthe et Jacques Dondelinger, Dudelange
- Sylvie Duval, Dudelange
- Claudine et André Feiereisen, Dudelange
- Colette Flesch, Luxembourg
- Georges Helminger-Faber, Bertrange
- Marie-Paule Hippert, Dudelange
- Louis Karmeyer, Dalheim
- Paul Kayser, Keispelt
- Triny Kirt-Meyer, Dudelange
- Claude Krier-Peters, Bertrange
- Paul Mertz, Luxembourg
- Marie-Reine et Pierre Nimax Jun., Strassen
- Jean-Eloi Olinger, Luxembourg
- Monique Rehlinger-Molitor, Dudelange
- Dr. Didier Richard-Hamer, Luxembourg
- Abbé Edmond Ries, Curé Doyen Bettembourg
- Edith Schmitt-Feltgen, Dudelange
- Marie Siedler-Thill, Tétange
- Bruno Théret, Luxembourg
- Léon Weber, Alzingen
- Alain Wirth, Luxembourg
- Jean Marie Zahlen, Itzig

Donateurs

- Restaurant Amarcord, Dudelange
- Les Amis de l'Orgue Luxembourg
- Edmée Anen, Dudelange
- Guy Arendt, Bèrelange
- Rose Barnich-Daubenfeld, Dudelange
- Marianne Bausch-Koenig, Luxembourg
- Marianne Benck-Schartz, Dudelange
- Marcel Berens, Dudelange
- François Biltgen, Esch-sur-Alzette
- Alex Bodry, Dudelange
- Dr. Carlo Breier, Grevenmacher
- Emilie Breisch-Hartert, Rumelange
- Pascal Burg, Bascharage
- Eugène Chelius-Payal, Dudelange
- Alex Christoffel, Dudelange
- François Colling-Kersch, Esch-sur-Alzette
- Robert Dondelinger, Heisdorf
- Marguerite Dumont, Dudelange
- Abbé Francis Erasmy, Echternach
- Pierre Fattebene, Dudelange
- René Felten, Niederanven
- Patrick Feltgen, Sprinkange
- Viviane et Norbert Feltgen - Kauth, Hunsdorf
- Maddy Forty, Dudelange
- François Freichel-Krier, Luxembourg
- Claude Friedrich, Dudelange
- Danielle Gaspard, Luxembourg
- Pierre Gerges, Pontpierre
- Jean-Marie Gieres-Wiltzius, Luxembourg
- Thierry Glaesener-Lentz, Luxembourg
- Romaine Goergen, Dudelange
- Ernestine Gretsich, Luxembourg
- Marcelle Heisten-Schanen, Luxembourg
- Marie-José Hengesch, Troisvierges
- Erna Hennicot-Schoepges, Bereldange
- Andrée Hentgen-Theisen, Bridel
- Paul Hilbert, Lintgen
- Guy Hoffmann-Fonck, Luxembourg
- Justine Jacqué-Gasper, Ehlange-sur-Mess
- François Jacques, Luxembourg
- Jos. Jung, Waldbredimus
- René Karels, Pontpierre
- Monique Kayser-Morheng, Luxembourg
- Elisabeth Kieffer, Ehnen
- Maisy Kieffer, Dudelange
- Lucie Klein, Dudelange
- Nico Klein, Oetrange
- M et Mme Jean-Claude Koenig-Fourmann, Troine
- Manuel Koenig-Zahlen, Itzig
- Yves Kohn, Luxembourg
- Carlo Krieger-Loos, Dudelange
- Sylvie et Maurice Kugeler-Schalz, Dudelange
- Lucie Lang t, Heisdorf
- Marie-Paule et Raymond Lehnert, Dudelange
- José Leiner, Dudelange
- Josée Lorsché, Noertzange
- Joseanne Loutsch-Weydert, Bridel
- Romain Ludwig, Tétange
- Pascal et Gabrielle Massard-Wehrle, Bertrange
- Me. Pierre Metzler, Luxembourg
- Tom Metzler, Luxembourg
- Catherine Meyers, Dudelange
- Dr. Robert Moutrier et Madame, Bertrange
- Jules Müller-Grégoire, Dudelange
- Joseph Nero, Luxembourg
- Optique Clement & Grassini, Dudelange
- Elisabeth et Jean Petit-Dondelinger, Moutfort
- Josette et Massimo Reggi, Dudelange
- Nicolas Richard-Hruza, Differdange
- Norbert Sadler, Dudelange
- Marie-Thérèse Sadler-Jans, Dudelange
- Georges Santer, Paris
- Chanoine hon. Mathias Schiltz, Luxembourg
- Doris et Pol Schmoetten, Boevange-sur-Attert
- Émile Schoetter, Kayl
- Roger Sietzen, Senningerberg
- Dean Spielmann, Luxembourg
- Jean-Claude Sunnen-Wolff, Luxembourg
- Syndicat d'Initiative et de Tourisme, Dudelange
- Union Gran-Duc Adolphe, Luxembourg
- Union Saint-Pie X, Luxembourg
- Me. Jean-Joseph Wagner, Luxembourg
- Marie-Christine Wirion, Luxembourg
- Marc Wirtor, Luxembourg
- Fernand Wagner-Henricq, Luxembourg
- Léon Zeches, Luxembourg

Disposition de l'orgue de Dudelange



Stahlhuth 1912 / Jann 2002

Grand orgue	Positif expressif	Récit expressif	Clavier bombarde	Accouplements
Prinzipal 16'	Bordun 16'	Quintatön 16'	Bombarde en chamade 16'	P/I; I/P; II/P; III/P; IV/P;
Bordun 16'	Gamba 16'	Geigenprinzipal 8'	Trompette en chamade 8'	Super I/P; Super II/P;
Majorprinzipal 8'	Prinzipal 8'	Flûte harmonique 8'	Tromp. en chamade 5 1/3'	Super III/P;
Minorprinzipal 8'	Seraphon Flûte 8'	Violine 8'	Clairon en chamade 4'	II/I; III/I; IV/I; Sub II/I;
Seraphon Gedackt 8'	Gamba 8'	Unda maris 8'		Super II/I; Sub III/I;
Fugara 8'	Vox coelestis 8'	Zartgedackt 8'	Pédale	Super III/I; III/II; IV/
Gemshorn 8'	Quintatön 8'	Salcional 8'	Untersatz 32'	II; Sub III/II; Super III/
Rohrflöte 8'	Lieblichgedackt 8'	Octav 4'	Majorbass 16'	II; Sub II/II; Super III/
Quinte 5 1/3'	Octav 4'	Rohrflöte 4'	Minorbass 16'	III; IV/III
Octav 4'	Flauttraverso 4'	Fugara 4'	Subbass 16'	sommiers à pistons
Flûte harmonique 4'	Gamba 4'	Flageolet 2'	Gamba 16'	traction électropneu-
Terz 3 1/5'	Nasard 2 2/3'	Progr. harm. 3-5fach 2 2/3'	Bordun 16'	matique
Quinte 2 2/3'	Quintgamba 2 2/3'	Bombarde 16'	Oktavbass 8'	Gedackt bass 8'
Octav 2'	Piccolo 2'	Trompette harmonique 8'	Gedackt bass 8'	Tremolo: I, II, III
Terz 1 3/5'	Gamba 2'	Basson Hautbois 8'	Cello 8'	4995 combinaisons
Großmixtur 3-4 fach 2 2/3'	Tierce 1 3/5'	Oboe 8'	Zartgedackt 8'	interface MIDI
Mixtur 4-5 fach 2'	Terzgamba 1 3/5'	Vox humana 8'	Flûte 4'	Replay-system
Bombarde 16'	Plein-jeu 5-6 fach 2 2/3'	Clairon harmonique 4'	Choralbass 4'	5261 tuyaux
Trompette 8'	Cor anglais 16'		Contrabombarde 32'	72 jeux (94 rangs)
Horn 8'	Tuba mirabilis 8'		Posaune 16'	6 extensions
Clairon 4'	Trompette 8'		Fagott 16'	
	Clarinette 8'		Tuba 8'	
			Clairon 4'	4 transmissions

LIKE A JAZZ MACHINE

12TH EDITION

INTERNATIONAL JAZZ
FESTIVAL DUDELANGE

8 - 12 MAY 2024

LIKE A JAZZ MACHINE

CCRD OPDERSCHMELZ
GRAND AUDITOIRE
1A, RUE DU CENTENAIRE - DUDELANGE

08 MAY

BARBARA DENNERLEIN - LAURENT PIERRE
EGLISE ST MARTIN _____ 20H00

09
MAY

GIOVANNI GUIDI QUARTET FEAT. ANDY SHEPPARD _____ 18H30
SUN-MI HONG QUINTET - RESONANCE _____ 20H00
CURTIS STIGERS - THIS LIFE _____ 21H30
REGIS MOLINA - RUMBEKO FREE _____ 23H00

10
MAY

CLAUDE TCHAMITCHIAN TRIO - POETIC POWER _____ 18H30
CLAIRE PARSONS FEAT. ZIV RAVITZ & ERAN HAR EVEN _____ 20H00
DANIEL MIGLIOSI QUINTET - ON THE EDGE _____ 21H30
DOMINIC MILLER QUARTET - VAGABOND _____ 23H00

11
MAY

JAMBAL
KANTIN _____ 15H15
LINO
KANTIN _____ 16H15
MAXIME BENDER - NAPOLEON GOLD
KANTIN _____ 17H15
AIRELLE BESSON QUARTET - TRY! _____ 18H30
SCHUMACHER - LAMY - DEMUTH - HERR _____ 20H00
NOVA QUINTET FEAT. JEFF BALLARD & AARON PARKS _____ 21H30
DJ GEA RUSSELL - AFTER PARTY
KANTIN _____ 21H30 - 24H00
MICHEL MEIS - KOLIBRI
KANTIN _____ 23H00

12
MAY

CÉLINE BONACINA - JUMP! _____ 18H30
SEBASTIAN ROCHFORD QUARTET - FINDING WAYS _____ 20H00
JACQUES SCHWARZ-BART - THE HARLEM SUITE _____ 21H30

Barbara Dennerlein

Spiritual Movements: Jazz trifft Kirchenorgel

Als wichtigster und erfolgreichster deutscher Jazz-Export sind Barbara Dennerlein die großen internationalen Festivalbühnen ebenso vertraut wie die Klubs: das "Blue Note" und das "Sweet Basil" in New York, "Ronnie Scott's Club" und "Jazz-Café" in London oder das "Blue Note" in Tokio. Mit ihrer Formation "Bebab" sowie im Solo wird Barbara Dennerlein diesseits und jenseits des Atlantiks gleichermaßen von Kritikern und Publikum gefeiert. Angeregt durch ein erstes Kirchenorgelkonzert von Barbara Dennerlein bei den Bachtagen in Würzburg 1994 begann eine intensive Beschäftigung mit der "Königin der Instrumente", der Kirchenorgel. Durch die meisterhafte Beherrschung des Pedalspiels gelingt es Barbara Dennerlein mit unter anderem von ihr speziell für die Pfeifenorgel komponierten Werken die immensen Klangmöglichkeiten voll auszus schöpfen und das doch etwas träge Instrument zum swingen zu bringen. So geschehen auf zahlreichen großartigen Konzertorgeln wie zum Beispiel der Gewandhausorgel in Leipzig, der Klais Orgel in der Münchner und Kölner Philharmonie sowie des Dortmunder Konzerthauses, der Schuke Orgel der Berliner Philharmonie, der Steinmeyer-Organ im Hamburger Michel, der von-Beckerathorgel in der Hannoveraner Marktkirche, der Kuhn Orgel in der Essener Philharmonie, der Glatter-Götz Orgel im International Performing Arts Center in Moskau, der Mühleisen Orgel im Palace Of Arts in Budapest, der Grönlund Orgel der Eismeerkathedrale in Tromsø/Norwegen, der Dobson Orgel im Kimmel



Center in Philadelphia oder der Torrence & Yeager Orgel der Trinity Church in New York. Der Zuhörer wird in neue Klangwelten entführt, einer Mischung aus Jazz in weitestem Sinne mit zum Teil klassischen Elementen. Nicht länger ist eine Künstlerin im Begriff, die „Königin der Instrumente“ zu erobern, vielmehr beherrscht hier die „Königin der Kirchenorgel“ ihr Instrument ganz unmittelbar als vitales Ausdrucksmittel ihrer musikalischen Intention. Ein wahres Meisterwerk, das Barbara Dennerlein als absolute Ausnahmeerscheinung weltweit auf diesem Instrument ausweist.

www.barbaradennerlein.com

Laurent Pierre

Né en 1972, Laurent a commencé à jouer de la musique à l'âge de 10 ans et étudié à jouer le saxophone au Conservatoire de Musique de la Ville d'Esch-sur-Alzette, à l'Ecole de Musique de Pétange et au Conservatoire de Musique de la Ville de Luxembourg.

Il a participé à différents workshops en Belgique et Allemagne et à des master-classes dirigées e.a. par Jiggs Whigham, Rick Keller, et Peter Herbolzheimer. Depuis 1995, il joue le saxophone, la flûte et la clarinette au Luxembourg Jazz Orchestra (anc. "Tribute Big Band"). Dans son Jazz-5tet, le saxophoniste Laurent est accompagné par Melvin Burger (trompette), Luca Sales (piano), Laurent Pockels (bass) et Michel Mootz (percussions). Le premier CD "Time to Relax" du Laurent Pierre 5tet a été enregistré en 2021 et publié en 2022. Il joue en plus dans nombre d'autres formations musicales au Luxembourg. Laurent est inscrit comme compositeur à la SACEM (Luxembourg). En

tant que membre du Luxembourg Jazz Orchestra, il a joué avec Jon Faddis, Bob Mintzer, Freddy Cole, Slide Hampton, Philip Catherine, Don Braden, Mike Mainieri, Phil Abraham, Randy Napoleon, David Linx, The New York Voices, Chris Strick, Andrea Toffanelli, John Ruocco, Michel Camilo Trio, Billy Cobham, Christine et Ingrid Jensen et Tom Gaebel. Il a aussi joué en concert avec Barbara Dennerlein et Patti Austin (avec la Opus78 Big Band).

Ces concerts ont eu lieu au Conservatoire de la Ville de Luxembourg, à la Philharmonie de Luxembourg, au Blues-express à Differdange, au Blues & Jazz Rallye à Luxembourg, au CCRN "Neimënster" à Luxembourg, au Mierscher Kulturhaus, au Jazz-Club l'Inouï à Redange, à la TUFÀ à Trèves, au Haus Beda à Bitburg, au Bistro Finesse Bitburg, à l'Atelier", au CAPE à Ettelbruck et au Centre culturel "Aalt Stadthaus" à Differdange.

Dudelange
Église Saint-Martin

Jeudi
20h15

8.5

LIKE A
JAZZ
MACHINE
12TH EDITION
INTERNATIONAL JAZZ
FESTIVAL DUDELANGE
8 MAY 9 MAY 10 MAY 11 MAY 12 MAY 2024



Like A Jazz Machine
Prelude 2024

Barbara Dennerlein
& Laurent Pierre

Jazz meets Pipe Organ

Barbara Dennerlein Orgue
Laurent Pierre Saxophone

C'est le 11 octobre 2003 que Barbara Dennerlein s'est produite au Festival international d'orgue de Dudelange. Considérée par ses pairs et le public comme l'une des meilleures joueuses de ses instruments (le légendaire Hammond B3 et le puissant orgue à tuyaux), elle s'est imposée comme membre d'une nouvelle génération de musiciens et musiciennes de jazz.

Pour ce concert, elle se produira avec le saxophoniste luxembourgeois Laurent Pierre. Membre e.a. du Luxembourg Jazz Orchestra, il dirige aussi son propre quintet de jazz.

Lors de ce concert, l'auditeur est plongé dans de nouveaux univers sonores, un mélange de jazz au sens large et d'éléments classiques. Leur interaction permettra d'élargir encore la palette sonore quasi infinie de l'orgue d'église.

opderschmelz
CENTRE CULTUREL REGIONAL DUDELANGE

Prévente / Caisse du soir
8.5 : Ticket 25 €

9.5-12.5 : Day ticket 45 €
Prévente 40 €
Festival Pass 5 Days : 85 €

Billetterie
www.jazzmachine.lu
www.opderschmelz.lu
ticket@dudelange.lu
Tél. +352 51 61 21 811
ou +352 52 24 24 1

BARBARA DENNERLEIN & LAURENT PIERRE

JAZZ MEETS PIPE ORGAN

BARBARA DENNERLEIN,
ORGAN

LAURENT PIERRE,
SAXOPHONE

08
MAY

20H00

ÉGLISE
PAROISSIALE
ST-MARTIN



© Barbara Dennerlein

FR

Dans ses enregistrements et ses concerts, Barbara Dennerlein s'est imposée comme membre d'une nouvelle génération de musiciens de jazz et est considérée par ses pairs et le public comme l'une des meilleures joueuses de ses instruments : le légendaire *Hammond B3* et le puissant orgue à tuyaux.

L'auditeur est plongé dans de nouveaux univers sonores, un mélange de jazz au sens large et d'éléments classiques. Ce n'est plus une artiste sur la reine des instruments, mais la reine de l'orgue d'église qui maîtrise totalement son instrument comme un moyen vital d'exprimer ses intentions musicales.

Lors de ce concert à l'église Saint Martin à Dudelange, Barbara Dennerlein se produira avec le saxophoniste de jazz luxembourgeois Laurent Pierre. Ce dernier joue dans plusieurs formations luxembourgeoises, dont le *Luxembourg Jazz Orchestra*, dirige son propre quintet de jazz et se produit régulièrement en tant que soliste. Leur interaction permettra d'élargir encore la palette sonore quasi infinie de l'orgue d'église.

EN

In her recordings and concerts, Barbara Dennerlein has established herself as a member of a new generation of jazz musicians and is regarded by her peers and audiences as one of the leading players on her instruments: the legendary *Hammond B3* and the powerful pipe organ.

The listener is plunged into new worlds of sound, a blend of jazz in the broadest sense and classical elements. It's no longer an artist on the queen of instruments, but the queen of the church organ in total control of her instrument as a vital means of expressing her musical intentions.

In this concert at St Martin's Church in Dudelange, Barbara Dennerlein will be performing with Luxembourg jazz saxophonist Laurent Pierre. Pierre plays in several Luxembourg groups, including the *Luxembourg Jazz Orchestra*, leads his own jazz quintet and performs regularly as a soloist. Their interaction will further expand the church organ's almost infinite palette of sounds.

barbaradennerlein.com
laurent-pierre.com



Ayant obtenu une licence en musicologie à l'Université de Grenoble-Alpes et un Diplôme National Supérieur Professionnel de Musicien au Conservatoire National Supérieur de Musique et de Danse à Lyon, Joffrey Mialon est lauréat du 1^{er} Prix au Concours international d'orgue de Dudelange 2023.

Joffrey Mialon commence l'étude du piano à l'âge de 13 ans, puis de l'orgue deux ans plus tard. Il se passionnera rapidement pour la musique et décide de s'y consacrer à ses 18 ans, alors qu'il est admis au Conservatoire de Grenoble en France auprès de Denis Bordage où il obtient un DEM d'orgue, parallèlement à des études de piano, d'accompagnement au piano et de basse continue, ainsi qu'une licence de musicologie à l'Université Grenoble-Alpes.

Il poursuit sa formation d'organiste à Toulouse avec Willem Jansen à l'Institut supérieur des arts, avant d'intégrer le CNSMD de Lyon dans la classe de Liesbeth Schlumberger et François Espinasse, où il obtient un DNSPM en 2023. Ayant à cœur d'enrichir sa pratique musicale, il cultive également la pratique

de l'accompagnement et des autres instruments à clavier, en validant un DEM de piano auprès de Manuel Schweizer au CRR de Lyon, et en travaillant régulièrement en ensembles de musique de chambre, avec choeurs ou en orchestre, à l'orgue (avec l'Orchestre National de Lyon notamment), au piano ou aux claviers anciens (clavecin, pianoforte).

Joffrey est récompensé en 2023 par le premier prix du 9^e Concours international d'orgue de Dudelange au Luxembourg. Il se produit à travers la France en tant que soliste lors de récitals d'orgue et propose des programmes variés, mettant souvent en miroir les répertoires des siècles derniers avec la voix des compositeurs et musiciens proches de nous à travers la musique contemporaine.

Récital d'orgue **Joffrey Mialon**

**Lauréat du 1^{er} Prix
du Concours international d'orgue
de Dudelange 2023**

Michael Radulescu (1943–2023)

Ricercari

- 1 – Organa
- 2 – Versus
- 3 – Estampie

Olivier Messiaen (1908–1992)

Livre du Saint Sacrement, extraits

- II – la Source de Vie
- XIII – les deux murailles d'eau
- XV – la joie de la grâce

Charles-Marie Widor (1844–1937)

Symphonie Romane, n° 10, op. 73

- I – Moderato
- II – Choral
- III – Cantilène
- IV – Final

Visualisation sur grand écran par
le «Live-Video-Team»

Prévente: 12 €
sur luxembourgticket
ticket-regional.de et
www.orgue-dudelange.lu

Caisse du soir: 15 €
Membres des Amis de l'Orgue 12 €
Étudiants 7,5 €

Kulturpass 1,50 €

Notes de programme

La Symphonie Romane, dixième et dernière symphonie composée par **Charles-Marie Widor** en 1900, est inspirée par la Basilique Saint-Sernin de Toulouse dans le sud de la France, édifice roman renommé à travers l'Europe. Dans cette église est installé en 1889 un instrument considéré comme l'un des sommets de l'esthétique symphonique, oeuvre du facteur d'orgue Aristide Cavail-
lé-Coll (de qui l'on retrouve l'influence jusque dans l'orgue de Saint-Martin de Dudelange). En sus de la double référence architecturale et instrumentale avec laquelle Widor signe sa symphonie, il la raccroche également à une référence religieuse de par son contenu musical : toute la pièce est composée à partir du graduel de la messe de Pâques *Haec dies*, souple mélodie grégorienne. Dans l'avant-propos de la partition, le compositeur expose les contraintes inhérentes à ce thème, qu'il compare à une « élégante arabesque », « vocalise insaisissable comme un chant d'oiseau ». La contradiction entre rigueur rythmique du langage musical majoritairement en usage en France au XIXe siècle et caractère de liberté du chant grégorien amènent Widor à explorer de nouvelles voies dans les mouvements I et IV.

Dans le *Moderato* initial, la mélodie est répétée sans cesse, associée à la suspension d'une note tenue, ou intégrée au tissu symphonique telle quelle, laissant presque de côté les habituels procédés de développement et de transformation du matériau. Le Choral témoigne de l'influence de Johann Sebastian Bach, mêlée à l'écriture symphonique. Le chant grégorien est ici associé à une polyphonie, développé (particulièrement sa deuxième incise), encadré par un rythme souple mais rigoureux. L'inlassable répétition du thème occasionne le déploiement de procédés d'écriture évoquant les musiques de chambre et d'ensemble (quatuor à cordes, solos de violoncelle ou de flûte, ostinato de basse, motifs d'accompagnement des parties intérieures). Suit une romance sur un jeu de clarinette avec la Cantilène, dans laquelle l'*Haec dies* n'est plus qu'une réminiscence, et qui se termine par l'apparition du *Victimae paschali laudes*, autre thème de Pâques. Enfin, le Fi-



nal consiste en une brillante paraphrase où le thème grégorien devient un carillon tournoyant, superposé à lui-même en valeurs plus longues, puis exposé à la fin du mouvement sur un grand tutti, pris dans le réseau symphonique et contrapuntique.

En bâtissant sa musique sur des mélodies grégoriennes, Widor annonce le chemin qui sera emprunté par Charles Tournemire dans l'*Orgue mystique* une trentaine d'années plus tard ; ou bien celui d'**Olivier Messiaen** dont les compositions sont parsemées de citations plainchantiques, comme c'est le cas dans le **Livre du Saint Sacrement**, dernière oeuvre pour orgue du compositeur écrite en 1984. Si les extraits ici choisis ne font pas partie des pièces faisant entendre des thèmes grégoriens, on y trouvera en revanche des chants d'oiseaux, « vocalises insaisissables » que Messiaen allait noter lui-même sur le terrain. Extrêmement attaché à cette manifestation musicale non humaine, il a de plus en plus intégré ces retranscriptions ornithologiques dans ses propres compositions à partir des années 1950 (le Réveil des Oiseaux pour piano et orchestre, le Catalogue d'oiseaux pour piano...), jusqu'à en faire le matériau musical unique de « la joie

de la grâce », quinzième mouvement du Livre. D'après les mots de Messiaen, « cette pièce symbolise la joie de l'amour Divin par des chants d'oiseaux », dont l'expression est pour lui pure et céleste. Il emprunte leurs voix à trois oiseaux de Judée et d'Iran : le bulbul des jardins, l'étourneau de Tristram et l'iranien à gorge blanche. Leurs solos vont se succéder en des couplets de plus en plus développés, colorés par des registrations subtiles riches en harmoniques aigus.

Avant « la joie de la grâce », pensée pour tenir place de communion dans une liturgie, seront jouées « la Source de Vie », mélodie qui émerge sur un riche tapis harmonique, et déployée dans une temporalité lisse et suspendue – symbole de l'éternité ; puis « les deux murailles d'eau », pièce brillante en sections distinctes. Le compositeur y opère « un rapprochement entre la présence de Dieu dans les deux parties de la mer dressées en murailles d'eau au moment du passage de la Mer Rouge, et la présence réelle de Jésus-Christ sous les deux fragments de l'hostie rompue. » Messiaen fait ici référence à l'Exode des Hébreux hors d'Égypte, épisode de l'Ancien Testament où Moïse et son peuple fuient les persécutions égyptiennes et, dans leur voyage vers le pays de Canaan, traversent la Mer Rouge dont les flots se fendent miraculeusement en deux pour leur ouvrir le passage. Une vigoureuse toccata alterne ici avec les chants de l'hypolaïs polyglotte ou de la rousserole turdoïde d'Égypte, et « au milieu : des arpèges contraires, arachés, représentent les vagues dressées ».

L'on retrouve chez **Michael Radulescu** (décédé le 23 décembre derni-

er) certaines préoccupations quant au langage musical qui étaient aussi celles d'Olivier Messiaen, comme l'intérêt pour les constructions modales ou pour les agencements rythmiques. Organiste, compositeur et chef d'orchestre roumain naturalisé autrichien, Radulescu était un interprète privilégié de la musique ancienne allemande, et celle de Johann Sebastian Bach notamment. Il offrit au répertoire d'orgue des pièces basées sur des chorals luthériens, ainsi que des compositions libres dont font partie les trois **Ricercari**. Ces pièces sont le fruit de recherches sur les échelles modales (à l'image des modes à transpositions limitées de Messiaen), et sont construites selon de savantes architectures qui répondent à des systèmes rythmiques et mathématiques riches (avec le nombre 3 comme symbole structural fort, par exemple). On trouve ici de nombreuses références au Moyen Âge : « Organa » est nommée d'après le pluriel d'organum, polyphonie vocale médiévale née après le chant grégorien, et dont les sonorités sont évoquées ici par l'omniprésence des consonances de quintes et quartes parallèles. Le pédalier, la main gauche et la main droite forment ainsi chacun un organum à deux voix, fortement individualisés par leur rythme et leur caractère. « Versus » (littéralement verset), moment charnière entre les mouvements extrêmes, fait entendre une série de périodes ouvrant le large espace sonore d'un accord tenu, qui se refermera de lui-même en laissant place à « l'Estampie ». Ce dernier mouvement tire son nom d'une danse médiévale, et reprend de la forme ancienne le caractère rythmique et animé (phrases courtes, rythmes haletants à valeurs ajoutées), auquel s'adjoignent des variations de densité (de une à six voix) et de registrations, qui lui donnent cette allure de tourbillon sonore.

Liées par leurs références à la musique de Moyen Âge, par leur contenu sacré, ou par les techniques de compositions qui les constituent, ces oeuvres déploient chacune un monde sonore unique, à la fois témoins de leurs époques et voix originales. Chaque compositeur y développe sa manière de faire sonner l'instrument-orgue et l'édifice qui l'accueille, ce que la richesse de l'orgue Stahlhuth-Jann de Saint-Martin de Dudelange saura illustrer.

Joffrey Mialon, avril 2024

Alessandro Urbano



© Veronica Garibidi

En introduction au Récital d'orgue donné au Festival International d'Orgue de la Cathédrale de Genève, le 7 août 2021, Alessandro Urbano a été présenté comme un musicien « International en lui-même » : italien, résident en France où il enseigne l'Orgue et le Clavecin au Conservatoire de Sarreguemines, directeur artistique et musical de l'Ensemble L'Armonia degli Affetti à Genève (Suisse), organiste titulaire des Grandes Orgues de Dudelange (Luxembourg) et fondateur du projet Pro Organis Novitatis, projet de sauvegarde et valorisation du patrimoine des orgues historiques de Novi Ligure, sa ville natale (Italie). Alessandro Urbano a une formation transversale qui va du répertoire soliste à la musique d'ensemble, de l'ancien au moderne traversant différents styles et époques.

Diplômé en orgue, clavecin et direction chorale et d'orchestre avec également une spécialisation en musique ancienne (Maestro al Cembalo), il reçoit le Prix Pierre Segond de la Ville de Genève et le Prix Groux-Extermann de la Haute Ecole de Musique de Genève.

Alessandro Urbano a donné des récitals d'orgue en Italie (dont un enregistrement pour Radio Vaticana à Rome), France (Festival Toulouse les Orgues, entre autres), Suisse, Angleterre (St. Albans Cathedral), Allemagne, Roumanie (Sibiu, sur invitation du Ministère de la Culture du Luxembourg). Il participe en tant qu'organiste à plusieurs productions, souvent récompensées, du Chœur de Chambre de Namur et de l'Ensemble Cappella Mediterranea (Festival St. Denis, Philharmonie de Paris ...).

En 2022 il tient les claviers de l'orgue pour la deuxième Symphonie de Gustav Mahler à la Philharmonie de Luxembourg avec la London Symphony Orchestra et le London Symphony Choir sous la baguette de Sir Simon Rattle.

Il a enregistré un CD « Franck's connections » pour le label OrganRoxx aux Grandes Orgues de Dudelange. En tant que chef, il a fondé en 2013 à Genève (Suisse) l'Ensemble L'Armonia degli Affetti avec lequel il participe en 2014 au programme de résidence EEEmerging pour les jeunes ensembles. Avec cet ensemble il se produit en concert au Festival d'Ambronay, Festival Baroque des Pays du Mont-Blanc, Festival Silbermann et autres. En 2021 il publie son premier CD avec L'Armonia degli Affetti et les

solistes Alicia Amo et Carlos Mena : Tantalò. Ce disque, sorti avec le label IBS Classical, est parmi les disques exceptionnels de Scherzo en novembre 2021, disques recommandés par Melòmano en janvier 2022 et CHOC de Classica en mars 2023.

Invité par différents ensembles, Alessandro Urbano dirige en mars 2022 l'Ensemble Cappella Mediterranea dans le spectacle musical #Rêverie, au Théâtre de Carouge et en coproduction avec le Grand Théâtre de Genève.

Actif comme claveciniste, il a participé à des opéras et des concerts à l'Opéra Bastille de Paris, Grand Théâtre de Genève, Grand Théâtre de Luxembourg, entre autres.

En 2023 il participe au marathon des sonates de Scarlatti au Musée d'Art et d'Histoire de Neuchâtel, en Suisse, sur des clavecins historiques de la collection Badoud et le fameux clavecin Ruckers du Musée.

Sous l'invitation de l'Ambassade d'Italie et la Fondation Cavour au Luxembourg, il a créé en 2022 le programme « Inspiration et innovation » sur les toccatas de Bach pour le clavecin, le Cycle « Bach et l'Italie » en 2023/2024 et un récital Scarlatti (Tempra Scarlatta) à la Philharmonie de Luxembourg.

www.urbanoalessandro.com

Dudelange
Église Saint-Martin

Jeudi
20h15

23.5



Récital d'orgue Alessandro Urbano

Héritage:
Bach et la musique italienne

Concert organisé par l'Ambassade d'Italie, en collaboration avec les Amis de l'Orgue Saint-Martin Dudelange

Johann Sebastian Bach (1685–1750)
Passacaille et fugue en do mineur BWV 582

Robert Schumann (1810–1856)
Études pour piano-pédalier, op. 56, Numéro 4
– vif
– plus agité

Max Reger (1873–1916)
Introduction et passacaille en ré mineur

Marco Enrico Bossi (1861–1925)
Pièce de concert

Josef Gabriel Rheinberger (1839–1901)
Sonate en mi mineur, op. 132
(extrait)
– Passacaille

Entrée libre

Notes de programme

Johann Sebastian Bach et la musique italienne

Johann Sebastian Bach – Héritage
Alessandro Urbano, orgue

Pendant ce cycle de concerts retraçant la relation de Bach avec la musique italienne, nous avons eu l'occasion de découvrir à quel point le répertoire italien a été formateur pour « le plus grand compositeur du monde » (selon les mots de Forkel et Kimberger).

Pour conclure ce cycle, une question s'impose : est-il possible que les compositeurs qui se sont inspirés de l'oeuvre de Bach aient repris dans leurs compositions, de manière consciente ou non, des éléments venant de la musique italienne du XVII^e et XVIII^e siècle ? Existe-t-il une sorte d'héritage italien qui, malgré l'esthétique sonore romantique fort différente, aurait influencé, à travers Bach, l'écriture musicale des compositeurs suivants ?

Dans cette chasse aux traces, il semble raisonnable de rythmer ce programme avec une forme qui a traversé les siècles et les pays : la passacaille. Il s'agit d'une danse sur une basse obstinée (une basse construite sur un modèle mélodique répété). Cette forme est venue à Bach à travers les élaborations de Buxtehude et Pachelbel, entre autres, mais il semble impossible qu'il n'ait pas connu de passacailles italiennes. En Italie, la passacaille était rentrée dans la musique vocale et avait donné naissance aux typiques lamenti : des chants au caractère extrêmement expressif et dramatique. Johann Sebastian Bach, dans sa Passacaille et Fugue pour l'orgue, semble reprendre ce caractère dramatique. Dans son élaboration, Bach arrive à utiliser la mélodie de la basse comme élément d'imitation entre toutes les voix (ce que le compositeur A. Stradella avait déjà fait en Italie, dans l'Oratorio « La Susanna » de 1681), jusqu'à en faire un sujet de fugue. La Passacaille et Fugue BWV 582 de Johann Sebastian Bach devient ainsi l'élaboration la plus complète de ce qu'on peut faire avec une basse de passacaille et servira de modèle à beaucoup de compositeurs, comme Max Reger et Josef Gabriel Rheinberger. Bien qu'aucun des deux n'arrive jusqu'à l'élaboration d'une fugue, leurs compositions retracent, de manière assez fidèle et reconnaissable, la passacaille de Bach. De plus et à titre d'exemple, si chez Reger on reconnaît des formules mélodiques provenant de Bach et renvoyant à la musique de Corelli (que Bach avait traitée et utilisée dans sa Passacaille), chez Rheinberger, on retrouve des éléments qui évoquent, consciemment ou non, les lamenti italiens du XVII^e siècle. Le canon, autre forme chère à Bach comme à l'Italie du XVII^e siècle, est également utilisé dans la Passacaille de Rheinberger. Peut-on qualifier tout cela d'héritage ?

Robert Schumann compose en 1845 un recueil d'études sur l'écriture contrapuntique. Il s'agit de l'opus 56. Si le com-

positeur déclare lui-même s'inspirer de Bach, l'inspiration puisée dans le recueil des Inventiones de Bach n'est que la supposition d'un fait évident. On se souviendra que dans son introduction aux Inventiones, Bach souligne l'importance d'apprendre le « cantabile » et « le goût de la composition ».

Schumann applique largement ces deux aspects aux morceaux de cet opus 56 et la forme du canon, choisie pour ce recueil, renforce d'avantage cette évidence.

Voici donc des éléments que Bach avait appris lors de ses études sur la musique italienne et qui, à travers lui (et dans un contexte où le Lied était très répandu, bien entendu), passent dans l'écriture de Schumann. En revanche, la Pièce de Concert de Marco Enrico Bossi (1861–1925) témoigne d'un fait fascinant dans l'Histoire. L'Italie, qui avait été source d'inspiration pour toute l'Europe (Bach, Händel, Mozart, etc.), connaît au XIX^e siècle le phénomène inverse : les compositeurs italiens se tournent vers l'Europe pour retrouver l'inspiration et les techniques (leurs techniques ?) de composition. Bossi en est un exemple. Grand organiste italien de son temps, il écrivait aux compositeurs étrangers (Franck, Rheinberger, etc.) et leur envoyait ses partitions pour avoir un avis et des conseils sur sa musique. De plus, le répertoire travaillé au conservatoire en Italie au XIX^e siècle comprenait la musique de Bach, Mozart, Schumann, Beethoven ...

Voilà que vers la fin du XIX^e siècle, il devient difficile, malgré quelques nuances plus ou moins marquées, de définir un style exact (italien, plutôt qu'allemand ou français). La musique semble alors devenir internationale, sans véritables frontières. Un bon exemple d'unité : l'héritage, ne serait-il pas finalement commun ?

DUDELANGE, VILLE DES CULTURES

Centre culturel régional
opderschmelz, centres d'art
Dominique Lang et Nei Licht

Festivals: Zeltik, Like A Jazz Machine,
Usina, Fête de la Musique...

LA CULTURE A RENDEZ-VOUS
À DUDELANGE !



culture

DUDELANGE,
ON DIRAIT
LE SUD
LIEWE WÉI AM SÜDEN


DIDDELENG
VILLE DE DUDELANGE

opderschmelz
CENTRE CULTUREL REGIONAL DUDELANGE
www.opderschmelz.lu

Nouveaux talents : Élèves et étudiants de la classe d'orgue de Paul Breisch du Conservatoire de musique de la ville d'Esch-sur-Alzette

**La promotion de nouveaux talents, jeunes et adultes –
une longue tradition des Amis de l'Orgue de Dudelange**

Les « Amis de l'Orgue Saint-Martin Dudelange » ont le plaisir d'accueillir pour une première fois des élèves et étudiants du Conservatoire de musique de la ville d'Esch-sur-Alzette. En accueillant des élèves et étudiants de la classe d'orgue de Paul Breisch, les « Amis de l'Orgue Saint-Martin Dudelange » poursuivent leur tradition de promouvoir des élèves – jeunes et adultes – en leur donnant une possibilité de se produire en public et en les présentant dans notre brochure „Tuyaux“ à un public de 2.000 destinataires.

La Fête de la musique organisée par la ville de Dudelange depuis une vingtaine d'années offre un cadre particulièrement propice pour cette promotion de nouveaux talents. De plus, cette audition offre une bonne occasion pour inviter, après l'audition, les auditeurs à la tribune d'orgue pour une présentation guidée de l'orgue. Alors que les Amis de l'Orgue invitent des élèves de conservatoires et écoles de musique luxembourgeois, le « Festival International de Musique d'Orgue de Dudelange » joue la carte internationale en organisant tous les deux ans un Concours international d'orgue en interprétation auquel participent chaque fois une bonne trentaine d'étudiants et de jeunes organistes de tous les coins du monde. La 10e édition est programmée pour septembre 2025. C'est par cette double voie que l'orgue Stahlhuth-Jann continuera à sonner sous les mains et les pieds des nouveaux talents et des futurs organistes.



Présentation de l'orgue après l'audition:
à chaque fois un beau succès



Orgue illuminé à l'intérieur pour découvrir
ce qui se cache derrière les tuyaux du buffet

Dudelange
Église Saint-Martin

Vendredi
20h00

14.6

Organisé par les Amis de
l'Orgue Saint-Martin Dudelange



Dans la cadre de la
Fête de la Musique

Prélude festif

à la „Fête de la Musique 2024“

par des élèves et étudiants de la classe d'orgue de
Paul Breisch du Conservatoire de musique de la ville
d'Esch-sur-Alzette

suivi par une **présentation guidée de l'orgue**

Laura Sandulescu

Flor Peeters (1903–1986)

Festival Voluntary

Johann Sebastian Bach (1685–1750)

Ich ruf zu dir, Herr Jesu Christ BWV 639

Esther Franzen

Christian Ritter (1645–1725)

Sonatina in d

Sarah Ouyang

Johann Sebastian Bach (1685–1750)

Nun komm, der Heiden Heiland BWV 659

François Campagna

Johann Sebastian Bach (1685–1750)

Wer nur den lieben Gott lässt walten BWV 642

Dom. Paul Benoît (1893–1979)

Le bon Pasteur

Laura Pantaleoni

César Franck (1822–1890)

Petit Offertoire

Sarah Ouyang

Louis Vierne (1870–1937)

Toccata (extr. Pièces de Fantaisie)

Esther Franzen

Louis Vierne (1870–1937)

Lied (extr. Pièces en Style Libre)

Charel Breisch

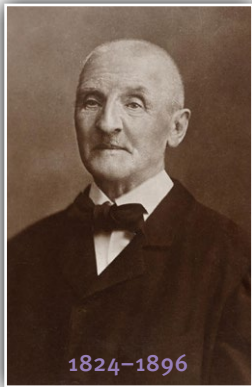
Louis Vierne (1870–1937)

Symphonie pour orgue n° 2 (extraits)

– Scherzo

– Allegro

Entrée libre



Festival Anton Bruckner Dudelange – 2024

Chaque samedi à 20h00 du 31 août au 2 novembre 2024

Dans le cadre du 200^e anniversaire
de la naissance d'Anton Bruckner,

toutes les 11 symphonies de Bruckner,
transcrites pour orgue par Eberhard Klotz,
sont jouées par 10 organistes renommés
au grand orgue symphonique
Stahlhuth-Jann de l'église
Saint-Martin à Dudelange



Samedi 31 août 2024

Soirée d'ouverture du Festival

20h00 Ouverture du Festival

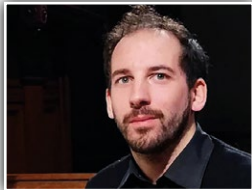
20h15 **Symphonie n° 00 „Studiensinfonie“**

Hansjörg Albrecht München

21h00 Entracte

21h15 **Symphonie n° 0 „Nullte“**

Sarah Kim Paris



Samedi 7 septembre 2024 à 20h00

Symphonie n° 1 „Linzer Fassung“

Andrea Pedrazzini Locarno

Samedi 14 septembre 2024 à 20h00

Symphonie n° 2, 1877

Sarah Kim Paris



Samedi 21 septembre 2024 à 20h00

Symphonie n° 3, 1889

Matthias Maierhofer Freiburg im Breisgau



Samedi 28 septembre 2024 à 20h00

Symphonie n° 4 „Romantische“

Bernadetta Šušnárková Bratislava



Samedi 5 octobre 2024 à 20h00

Symphonie n° 5

Alexander Kuhlo München



Samedi 12 octobre 2024 à 20h00

Symphonie n° 6

Jean-Baptiste Monnot Rouen



Samedi 19 octobre 2024 à 20h00

Symphonie n° 7

Christian von Blohn St. Ingbert



Samedi 26 octobre 2024 à 20h00

Symphonie n° 8

Hansjörg Albrecht München



Samedi 2 novembre 2024 à 20h00

Symphonie n° 9

Thilo Muster Basel



Organisation: Kulturverein Ost e.V. en partenariat avec les éditions Eichelberg
et Merseburger et en collaboration avec le FIMOD
De plus amples informations dans un prochain n° de Tuyaux et sur
<https://www.eichelberg-verlag.de/pdf/bruckner-festspiele-dudelange-2024.pdf>



L'AUDIOVISUEL À PORTÉE DE MAIN

MÉDIATHÈQUE DU CNA

20 000 documents audiovisuels,
livres, enregistrements et partitions

INSCRIPTION GRATUITE
Toutes les infos sur www.cna.lu

opus

100,7

Fill dech dohem, iwwerall

De Klassikradio fir Lëtzebuerg

www.opus.radio



Comment soutenir les Amis de l'Orgue et le Festival?



Votre soutien le plus précieux pour nos musiciens invités est votre présence à nos concerts! Venez les écouter quand ils déploient les splendides sonorités des grandes-orgues Stahlhuth-Jann. Dans le passé vous étiez nombreux à nous apporter votre soutien financier, ce qui nous a permis de vous offrir des concerts de qualité. Nous espérons que vous voudrez bien renouveler pour 2024 votre précieux soutien moyennant une des possibilités ci-dessous, selon votre convenance. Soyez en très chaleureusement remerciés!

AMIS DE L'ORGUE	Tarifs	Avantages
Membre	à partir de 6 €	Remise de 20% pour concerts, CDs, DVDs, livre
Membre d'honneur	à partir de 25 €	+ 1 entrée libre pour un concert de votre choix
Membre protecteur	à partir de 50 €	+ 2 entrées libres à des concerts de votre choix

Comptes des « Amis de l'Orgue Dudelange », mention « Cotisation 2024 »:
IBAN LU68 1111 0943 8403 0000 Code BIC: CCPLULL
IBAN LU75 0023 1063 9891 7300 Code BIC: BILLULL
IBAN LU28 0019 3055 9784 5000 Code BIC: BCEELULL
IBAN LU20 0031 4412 3745 0000 Code BIC: BGLULL

AMIS DU FESTIVAL	Tarifs	Membre d'office des « Amis de l'Orgue » Votre nom sera publié dans notre liste des « Amis du Festival » sauf avis contraire de votre part
Donateur	à partir de 100 €	Abonnement annuel pour 1 personne
Mécène	à partir de 200 €	Abonnement annuel pour 2 personnes

Compte FIMOD, mention « Amis du Festival 2024 »:
IBAN LU10 0020 1593 5049 5000 Code BIC: BILLULL
IBAN LU72 0019 3055 9783 8000 Code BIC: BCEELULL
IBAN LU53 0030 8659 6277 0000 Code BIC: BGLULL

Déductibilité fiscale

Il existe deux possibilités pour bénéficier de la déductibilité fiscale pour votre don en faveur des « Amis du Festival »:

- 1) Virement/versement au **compte IBAN LU24 0019 4655 0203 7000** du **Fonds culturel national** (bénéficiaire) auprès de la BCEELULLL avec la **mention « FIMOD – agrément 2024/046 »**. Le comité directeur du Fonds culturel national a accordé l'avantage fiscal aux donateurs désirant soutenir nos activités.
- 2) Virement/versement au compte CCPL IBAN LU10 1111 0043 0032 0000 de l'**Union Grand-Duc Adolphe** (UGDA) avec la mention « Don en faveur du FIMOD, Amis du Festival »